

---

# Catálogo de Artesanos del Estado de Puebla

---



**Taselotzin**

---

✿ Cuetzalan ✿



# Taselotzin

## Cuetzalan

Somos parte de **Masehual Siuamej Mosenyolchi-cauani**, una organización emprendedora de mujeres indígenas nahuas que vivimos en la Sierra Norte de Puebla. Somos más de 100 integrantes de 6 comunidades del municipio de Cuetzalan. Iniciamos en 1985 con la finalidad de vender nuestras artesanías a precios justos y para mejorar nuestra calidad de vida generando empleo para nuestras familias.

En la organización hemos aprendido a leer y escribir unas de otras, a hacer mejor nuestras prendas en el telar de cintura, el bordado a mano y la cestería de jonote, también nos instruimos sobre nuestros derechos como mujeres y aprendimos a revalorar nuestras costumbres y prácticas como pueblo indígena. Nos hemos capacitado en diferentes talleres, desarrollando algunos proyectos económicos y educativos sobre el cuidado de la naturaleza, la salud y el desarrollo sustentable.

Como empresa social nos ocupamos en hacer intercambio de nuestros productos con otras organizaciones de la región, además que compartimos experiencias con grupos de mujeres de otras latitudes.



Textil / Fibras naturales



Yoloxóchitl s/n, Barrio de Zacatipan, 73560, Cuetzalan, Pue.



+52 (233) 7593992  
+52 (233) 3310480

(recibe mensajes por Whatsapp y llamadas)



taselotzin@gmail.com [↗](#)



Taselotzin Cuetzalan /  
Mujeres Tejiendo y Bordando  
Nuestra Historia



Envíos por paquetería

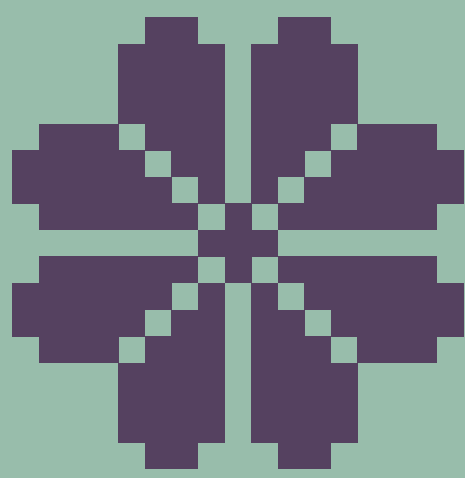


Servicio de facturación



Cuenta en Banamex





# Productos

---

***Nej nikchijchiuj yin matachijchiuj***

*-Yo hice esta artesanía-*



001

## Camisa de labor

Son las prendas más finas y laboriosas de la vestimenta femenina. Se utilizan en celebraciones religiosas y civiles, portarlas es un signo de dignidad y orgullo para la comunidad.

ELABORACIÓN: **3 meses**

TALLAS: **Ch / M / G**

002

## Camisa de labor blanca

Manta bordada en pepenado con hilo de colores con motivos de flores y arcos.

ELABORACIÓN: **3 meses**

TALLAS: **Ch / M / G**



003

## Camisa de labor con pájaros y flores

Popelina, hilo de algodón bordado en pepenado sobre manta.

ELABORACIÓN: **3 meses**

TALLAS: **Ch / M / G**





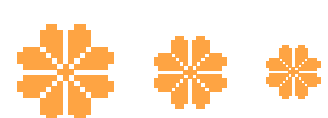
004

## Blusa oaxaqueña con mariposas

Manta tejida con hilo de algodón, con técnica de pepenado. Manga corta, bordado cuadrado en el cuello y tira de orilla a orilla en diversos colores.

ELABORACIÓN: **2 meses**

TALLAS: **Ch / M / G**



005

## Blusa oaxaqueña negra

Tela cabeza de indio  
bordada en técnica en  
pepenado con hilo de  
algodón de colores.

ELABORACIÓN: **2 meses**

TALLAS: **Ch / M / G**



006

## Blusa árbol de la vida

Tela lisa bordada en  
punto cruzado con hilo  
de algodón.

ELABORACIÓN: **1 semana**

TALLAS: **Ch / M / G**







007

## Morral de manta con aves

Manta bordada con hilo de algodón con técnica de pepenado.

ELABORACIÓN: **2 semanas**

DIMENSIONES: **34 x 27 cm**



008

## Morral de manta chico



Manta bordada con hilo de algodón con técnica de pepenado.

ELABORACIÓN: **1 semana**

DIMENSIONES: **32 x 27 cm**

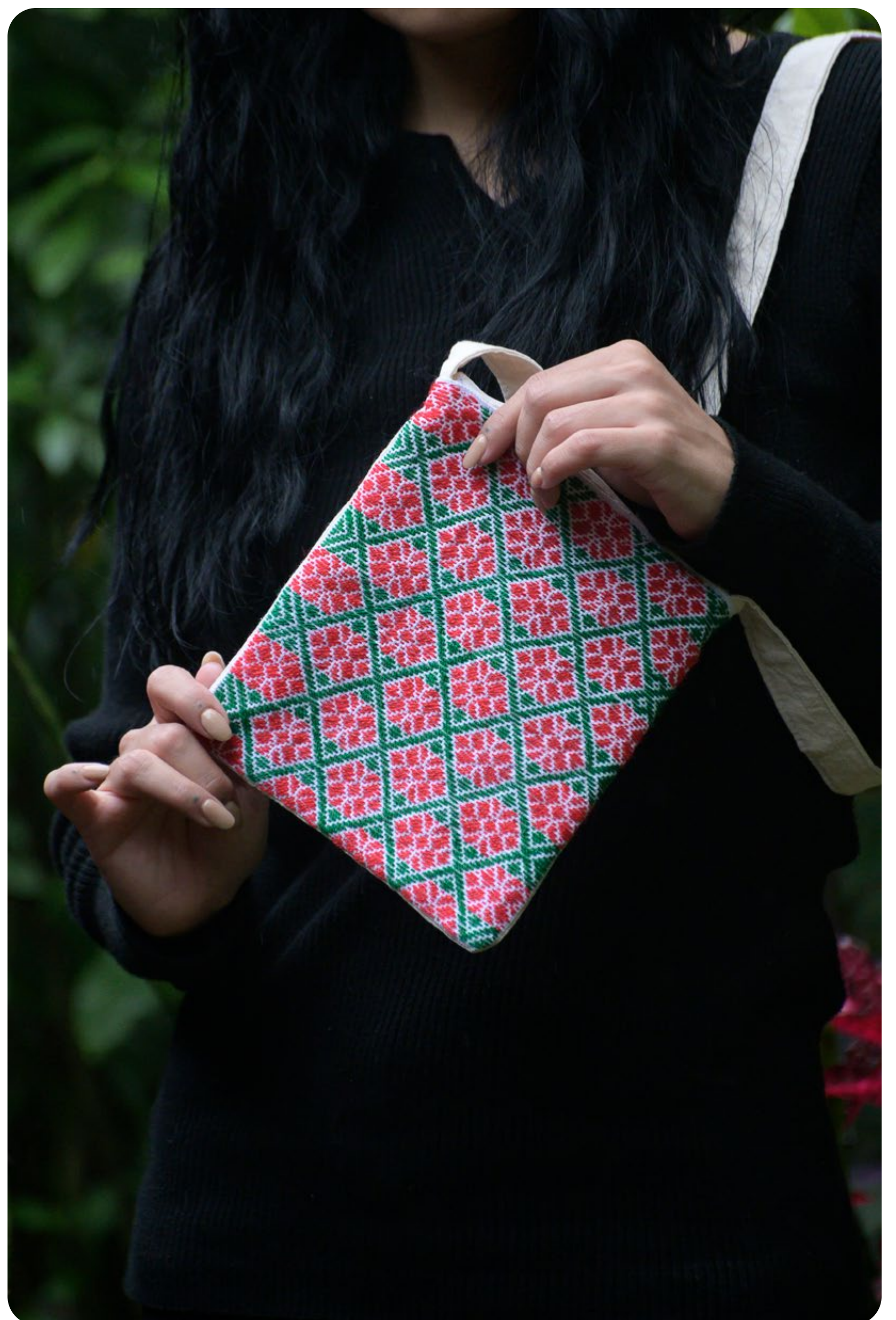
009

## Morralito

Manta y cuadrillé bordado en pepenado con estambre de colores.

ELABORACIÓN: **1 mes**

DIMENSIONES: **20 x 17 cm**





010

## Rebozo rayado



Hilo de algodón beige y azul, tejido en telar de cintura con puntas de un nudo.

ELABORACIÓN: **1 mes**

DIMENSIONES: **240 x 62 cm**

011

## Rebozo beige

Hilo de algodón tejido en telar de cintura con puntas de 2 nudos.

ELABORACIÓN: **1 mes**

DIMENSIONES: **200 x 63 cm**





012

## Rebozo de 3 palos

Hilo metálico y de algodón  
tejido en telar de cintura con  
puntas de dos nudos.

ELABORACIÓN: **1 mes**

DIMENSIONES: **210 x 59 cm**



013

## Bolsa de penacho

Bolsa de mano con estructura de bejuco. Hecha con fibra de jonote tejida en botón cruzado con trenza y penacho.

ELABORACIÓN: **2.5 días**

DIMENSIONES: **26 x 12 cm**





014

## Huacal para bebés

Fibra de jonote tejida  
en botón cruzado.  
Originalmente utilizado para  
acunar bebés, puede tener  
otros usos como revistero.

ELABORACIÓN: **3 días**

DIMENSIONES: **29 x 51 cm /  
Apertura de 30 cm**

015

## Bolsa Xonot

Elaborada con fibra de jonote trenzado y remate de macramé en la orilla. La base es tejida en telar de cintura.

ELABORACIÓN: **40 horas**

DIMENSIONES: **28 x 44 x 17 cm**



016

## Frutero

Frutero de 3 niveles con estructura de bejuco y fibra de jonote tejida con trenza. Dos modelos: base circular o media luna.

ELABORACIÓN: **4 días**

DIMENSIONES: **70 x 24 cm**





# Taselotzin

(Lugar de plantita tierna)

## Artesanas integrantes

Juana María Nicolasa Chepe Diego, Chicueyaco  
Aurelia Ignacio Catal, Xiloxochico  
Araceli Vázquez Chepe, Chicueyaco  
Joaquina Diego Cruz, Xiloxochico  
Esperanza Contreras Vázquez, San Miguel Tzinacapan  
Florencia Emilia Arroyo Pelico, San Miguel Tzinacapan  
Rufina Edith Villa Hernández, San Andrés Tzicuilan  
Teófila Ramos de Jesús, Cuauhtamazaco  
Rosa Cabrero Madero, Xiloxochico  
Victoria Contreras Coyota, Xiloxochico



## Xikoua matachijchiuj

-Compre lo hecho a mano-

El presente catálogo pretende mostrar la diversidad y la riqueza cultural que integra el amplio abanico de artesanías que tenemos en Puebla. Asimismo, nos parece fundamental visibilizar los rostros de mujeres y hombres que participan de estas prácticas tradicionales donde se refleja la identidad y las costumbres de las distintas culturas que conviven en nuestro territorio. Es también una invitación para ejercer el comercio justo y solidario, además de una ventana para conocer y visitar los pueblos y comunidades que hacen de Puebla el patrimonio de México.

Fotografía - Ángel F. Flores  
Diseño editorial - Aranzazú García



# Arte textil

## Tasal tamachiw



El tejido de gasa en telar de cintura, el tejido en curva y los brocados son técnicas de origen prehispánico que se mantienen como una tradición en el vestido de hombres, mujeres y niños en las comunidades nahuas de Cuetzalan. Representa usos y costumbres de la comunidad y se ha configurado como un producto cultural utilitario que representa la identidad de la Sierra Nororiental de Puebla.

Su práctica es milenaria y está urdida con el conocimiento y las técnicas de diversas culturas de distintas épocas; llega hasta nosotros en los trajes típicos de las mujeres, pero también en una amplia variedad de aplicaciones que embellecen los productos modernos.

Las artesanas y los artesanos presumen orgullosamente sus creaciones, preservan la cosmovisión de su comunidad, ofrecen a los visitantes un precio justo y piden el respeto por sus diseños y sus tradiciones.

*In taitson tankoyan, taitson taewalol inkes ipa mochihua axtokpa keman motakentiayaj takamej, siwamej wan pilimej tein nemij in masehual xolal Cuetzalan. Tein kixnextia tanemilil itech xolal.*

*In chiwalis uekawa wan ikonij nochin taixmatilis wan chiwalis itech tataman tokniuua: ejk towan in siwatasal, wan miak matachiw tein ki kualisnextia miak taman tein in aman onkak.*

*In takamatachiwuanij wan siwamatachiwanij ki ixtenixtia ika miak powkawis ni matachiwjke, wuan ki ewaj nin tanemililis, ki teliwiaj tekalpanowanij ika kuali nepatiw wan powkalis tein kipiaj nin matachiw.*

# Cuetzalan

*Junto a las aves preciosas llamadas quetzal*



Cuetzalan es un pueblo nahua enclavado en la sierra Nororiental de Puebla, la diversidad cultural de sus distintas comunidades dibuja una compleja y fecunda región de manifestaciones y prácticas que hacen del municipio un destino turístico singular. La variedad de cascadas, grutas y paisajes enmarcan sus tradiciones, su gastronomía y la belleza de sus artesanías.

El municipio de Cuetzalan es baluarte de numerosas especies endémicas de flora y fauna, además que guarda una importante franja de la cuenca hídrica del estado. Sus habitantes viven en equilibrio con su hábitat y agradecen los dones recibidos a la Tierra con celebraciones comunitarias a lo largo de todo el año, donde portan sus vestimentas confeccionadas por ellos mismos.

La Feria del café y el huipil celebrada en octubre recibe miles de visitantes que pueden apreciar las costumbres y probar los platillos que preparan las manos prodigiosas de las mujeres serranas.

*Cuetzalan se xolal nhua tein mo ajsi itech in takepyan tein kixmatij Sierra Nororiental de Puebla, in tataman xolalme onkak miak tanemililis tein mo ita itech miak tekime. Onkak miak atawjme, taxitinpan campa moita nemilis, takualis wan nij matachiujmej.*

*Itech in xolal Cuetzalan onkak miak takilojme wan miak okuilijmej tein kan seyoj onkak nikan, wan ki ewa atsin tein yowij okseko. Tokniwan tein nemij itechh in xolal nemij kuali iwan taltikpan wan onkak miak taman keniw ki tasokamatiliaj in tonantsin taltikpak.*

*In pakilis tein kixmatia: Feria del café y del huipil mochiwa in metsti octubre keman ejkoj miak takalpanowanij, wan wurlij kitaj tenimilis wan kekoskej in tapalojmej tein ki chiwa in masehual siwamej.*

*Practica la economía solidaria*

---



**Viaja, conoce y aprende**  
*Xipaxalo, xikixmati uan xiueli*

---